



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana

T: 01 478 74 00

F: 01 478 74 25

E: gp.mop@gov.si

www.mop.gov.si

Številka: 510-22/2015-37		
Ljubljana, dne 9. 1. 2019		
EVA:		
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE Gp.gs@gov.si		
ZADEVA: Poročilo o udeležbi delegacije republike slovenije na 22. zasedanju Stalne slovensko-madžarske komisije za vodno gospodarstvo – predlog za obravnavo		
1. Predlog sklepov vlade:		
Na podlagi šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 - uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14) je Vlada Republike Slovenije na _____seji sprejela naslednji		
SKLEP		
1. Vlada Republike Slovenije se je seznanila s poročilom o udeležbi delegacije Republike Slovenije na XXII. zasedanju Stalne slovensko-madžarske komisije za vodno gospodarstvo, ki je bilo od 13. do 14. decembra 2018 v Izoli.		
Stojan TRAMTE GENERALNI SEKRETAR		
2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:		
(Navedite razloge, razen za predlog zakona o ratifikaciji mednarodne pogodbe, ki se obravnava po nujnem postopku – 169. člen Poslovnika državnega zbora.)		
3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:		
Jure Leben, minister, Ministrstvo za okolje in prostor, Vesna Ugrinovski, v. d. generalne direktorice Direktorata za vode in investicije, Ministrstvo za okolje in prostor, dr. Mitja Bricelj, Direktorat za vode in investicije, Ministrstvo za okolje in prostor		
3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:		
/		
4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:		
/		
5. Kratek povzetek gradiva: /		
Gradivo je poročilo o udeležbi delegacije Republike Slovenije na XXII. zasedanju Stalne slovensko-madžarske komisije za vodno gospodarstvo. Zasedanje je bilo namenjeno pregledu realizacije sklepov XXI. zasedanja komisije, poročilom o stanju kakovosti voda mejnih vodotokov, izvedenim vzdrževalnim in drugim sanacijskim delom (urejanje voda, ukrepi in programi) ter izmenjavi informacije glede EU vodne in poplavne direktive. Na zasedanju je bil podpisan zapisnik, ki je priloga poročilu.		
6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom	NE

	Evropske unije	
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij 	NE

7.a Predstavitel ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:

(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu

	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				

II. Finančne posledice za državni proračun

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ		

OBRAZLOŽITEV:**I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu**

V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):

- prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,
- odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov,
- obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:	
/	
8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin: /	
Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na: <ul style="list-style-type: none"> - pristojnosti občin, - delovanje občin, - financiranje občin. 	NE
Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje: <ul style="list-style-type: none"> - Skupnosti občin Slovenije SOS: NE - Združenju občin Slovenije ZOS: NE - Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani: <ul style="list-style-type: none"> - v celoti, - večinoma, - delno, - niso bili upoštevani. Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.	
9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	NE
Predlog gradiva ni takšne narave, da bi bila potrebna predhodna objava.	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	NE
JURE LEBEN MINISTER	

PRILOGA:

- Jedro gradiva: Poročilo o udeležbi delegacije Republike Slovenije na XXII. zasedanju Stalne slovensko-madžarske komisije za vodno gospodarstvo
- Priloga: Zapisnik XXII. zasedanja Stalne slovensko-madžarske komisije za vodno gospodarstvo, Izola, 13.–14. december 2019

JEDRO GRADIVA:

POROČILO O UDELEŽBI DELEGACIJE REPUBLIKE SLOVENIJE NA XXII. ZASEDANJU STALNE SLOVENSKO-MADŽARSKE KOMISIJE ZA VODNO GOSPODARSTVO

Podlaga za urejanje vodnogospodarskih vprašanj med Republiko Slovenijo in Republiko Madžarsko je Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Madžarske o reševanju vodnogospodarskih vprašanj (Uradni list RS, Mednarodne pogodbe, št. 2/1995).

Na XXII. zasedanju Stalne slovensko-madžarske komisije za vodno gospodarstvo (v nadaljevanju: Komisija), ki je bilo od 13. do 14. decembra 2018 v Izoli, so bile obravnavane že vnaprej potrjene redne točke dnevnega reda:

1. Izvršitev sklepov XXI. zasedanja Komisije
2. Regionalne naloge upravljanja voda:
 - Monitoring – hidrografija, varstvo kakovosti vode, podzemne vode, trajnostna raba vode na vodotokih skupnega interesa;
 - Urejanje voda, ukrepi in programi:
 - urejanje voda na območju Ledave in Velike Krke na odseku skupnega interesa, Kobiljskega potoka s pritoki ter vzdrževalna dela na ostalih potokih in jarkih skupnega interesa (Mala Krka v Domanjševcih, odvodni jarek v območju mednarodnega mejnega prehoda Dolga vas, Stara Ledava in mejni jarek Pince), pripravljala dela za projektiranje ter program dela Delovne skupine za urejanje voda za leto 2019;
 - ukrepi in programi: vzdrževalna dela na vodotokih na območju Krajinskega parka Goričko-Raab-Őrség; strokovno sodelovanje služb, ki so zadolžene za ukrepanje ob visokih vodah, sodelovanje na vplivnem območju Mure ter LIFE projekti;
 - doseganje dobrega stanja voda – izmenjava informacij o morebitnih izrednih onesnaženjih voda in ukrepih na območju hidrosistema Krka Ledava v odseku skupnega interesa.
 - Izmenjava informacij glede slovensko-madžarsko-avstrijsko-hrvaško sodelovanja na povodju Mure in vodnogospodarske strukture na območju tromeje Slovenija-Madžarska-Hrvaška.
3. Strateške naloge: Mednarodna Konvencija o varstvu reke Donave, Strategija Evropske unije za Podonavje, sodelovanje za izvajanje EU vodne in EU poplavne direktive ter prioritetni projekti skupnega interesa za izvedbo strateških nalog.

Sklepi, ki jih je potrdila Komisija, so bili že vnaprej predstavljeni v vladnih izhodiščih za udeležbo na zasedanju Komisije (razen manjših večinoma tehničnih popravkov) in so bili na zasedanju soglasno sprejeti in navedeni v Zapisniku, ki je bil podpisan s strani predsednikov obeh delegacij ob koncu zasedanja.

Vladi obeh držav morata v roku 60-ih dni obravnavati oziroma potrditi zapisnik in to pomeni, da sta odobrili sklepe.

Naslednje zasedanje Komisije bo najkasneje do 30. novembra 2019 na Madžarskem.

PRILOGA

Z A P I S N I K

XXII. zasedanja

**Stalne slovensko-madžarske komisije
za vodno gospodarstvo**

Izola, 13.–14. december 2018

Delegacija, ki jo je imenovala Vlada Republike Slovenije

dr. Mitja Bricelj	Predsednik, vodja delegacije, Ministrstvo za okolje in prostor, sekretar
Robert Grnjak	Ministrstvo za okolje in prostor, Sektor za varstvo in odločanje o rabi voda, član
Barbara Potočnik	Ministrstvo za okolje in prostor, Sektor za urejanje voda, tehnična sekretarka Komisije
Strokovnjaki:	
Anton Kustec	vodja delovne skupine za upravljanje voda, Direkcija Republike Slovenije za vode
mag. Mojca Dobnikar Tehovnik	vodja delovne skupine za kakovost vode, vodja sektorja za kemijsko stanje voda, Agencije Republike Slovenije za okolje
dr. Aleš Bizjak	Direkcija Republike Slovenije za vode
Cvetko Kosec	Ministrstvo za infrastrukturo, Direktorat za energijo
mag. Boštjan Peršin	Ministrstvo za zunanje zadeve, Projektna enota za meje
mag. Júlia Bálint Čeh	tolmačka

Delegacija, ki jo je imenovala Vlada Republike Madžarske

Péter Kovács	pooblaščenec vlade, vodja sektorja, Ministrstvo za notranje zadeve, Sektor za upravljanje in varstvo voda
Róbert Gaál	namestnik pooblaščenca vlade, direktor, Zahodna prekodonavska direkcija za vodno gospodarstvo
Dr. Teodóra Réka Faragó	tehnična sekretarka Komisije, namestnica vodje sektorja, Ministrstvo za notranje zadeve, Sektor za koordinacijo vodnih zadev
Strokovnjaki:	
dr. Zsuzsanna Engi	vodja delovne skupine za upravljanje voda, vodja oddelka, Zahodna prekodonavska direkcija za vodno gospodarstvo
Edgár Székely	vodja delovne skupine za kakovost vode, vodja oddelka, Zahodna prekodonavska direkcija za vodno gospodarstvo
Eszter Burján	tolmačka
Lászlóné Takács	urejevalka besedil, Zahodna prekodonavska direkcija za vodno gospodarstvo

Na XXII. zasedanju predseduje dr. Mitja Bricelj, predsednik delegacije, sekretar na Ministrstvu za okolje in prostor Republike Slovenije.

Madžarsko delegacijo vodi Péter Kovács, pooblaščenec vlade, vodja sektorja na Ministrstvu za notranje zadeve Madžarske.

Obe delegaciji ugotavljata, da so sklepi XXI. zasedanja Stalne slovensko-madžarske komisije za vodno gospodarstvo na podlagi 5. točke 4. člena Pravilnika komisije stopili v veljavo.

Komisija izreka zahvalo Jožefu Novaku, upokojenemu sekretarju, namestniku predsednika, za dosedanje odlično delo.

Slovenska stran obvesti madžarsko stran, da je gospod Anton Kustec imenovan za slovensko vodjo delovne skupine za upravljanje voda.

Madžarska stran obvesti slovensko stran, da je dr. Zsuzsanna Engi imenovana za madžarsko vodjo delovne skupine za upravljanje voda.

* Opomba: Številke v oklepaju se nanašajo na številčenje iz zapisnika XIV. zasedanja.

Komisija je na seji po razpravi sprejela naslednji **dnevni red**:

1. Izvršitev sklepov XXI. zasedanja komisije

1.1 Opomba

2. Regionalne naloge upravljanja voda

2.1. Monitoring

- 2.1.1 Hidrografija
 - 2.1.1.1 (2.1) Izmenjava in obdelava podatkov
 - 2.1.1.2 (2.2) Prognostični model visokih voda Mure
- 2.1.2 Varstvo kakovosti vode
 - 2.1.2.1 Splošne ugotovitve
 - 2.1.2.2 Preiskave kakovosti vode
 - 2.1.2.2.1 (3.2) Ledava na odseku skupnega interesa
 - 2.1.2.2.2 (4.2) Velika Krka na odseku skupnega interesa
 - 2.1.2.2.3 (5.3) Kobiljski potok s pritoki
 - 2.1.2.3 Program monitoringa kakovosti voda za leto 2019
- 2.1.3 Podzemne vode
- 2.1.4 Trajnostna raba vode na vodotokih skupnega interesa

2.2. Urejanje voda, ukrepi in programi

- 2.2.1 Urejanje voda
 - 2.2.1.1 (3.1) Ledava na odseku skupnega interesa – Vzdrževalna dela
 - 2.2.1.2 (4.1) Velika Krka na odseku skupnega interesa – Vzdrževalna dela
 - 2.2.1.3 Kobiljski potok s pritoki - Vzdrževalna dela
 - 2.2.1.3.1 (5.1.a) Mostje – Réedics
 - 2.2.1.3.2 (5.1.b) Kobilje – Szentgyörgyvölgy
 - 2.2.1.3.3 (5.2) Mejni potok in Mejni jarek
 - 2.2.1.3.4 (5.4) Zadrževalnik visokih voda Kobiljskega potoka
 - 2.2.1.4 Vzdrževalna dela na ostalih potokih in jarkih skupnega interesa
 - 2.2.1.4.1 (6.1) Mala Krka v Domanjševcih-Kercaszomor
 - 2.2.1.4.2 (6.2) Odvodni jarek v območju mednarodnega mejnega prehoda Dolga vas – Réedics
 - 2.2.1.4.3 (6.3) Stara Ledava in mejni jarek Pince (v območju Pince – Tornyiszentmiklós)
 - 2.2.1.5 (8.8) Gramoznica Kerkaszentkirály-I.
 - 2.2.1.6. Pripravljalna dela za projektiranje
 - 2.2.1.7 Program dela Delovne skupine za upravljanje voda za leto 2019
- 2.2.2 Ukrepi in programi
 - 2.2.2.1 (8.4) Vzdrževalna dela na vodotokih na območju Krajinskega parka Goričko-Raab-Őrség
 - 2.2.2.2 (8.5) Strokovno sodelovanje služb, ki so zadolžene za ukrepanje ob visokih vodah
 - 2.2.2.3 (8.11) Sodelovanje na vplivnem območju Mure
 - 2.2.2.4 LIFE integriran projekt
 - 2.2.2.5 Večstransko mednarodno srečanje ICPDR LIFE+ TA
- 2.2.3 Doseganje dobrega stanja voda
 - 2.2.3.1(7) Medsebojno obveščanje o morebitnih izrednih onesnaženjih voda in ukrepih na območju hidrosistema Krka Ledava v odseku skupnega interesa

2.3 Izmenjava informacij

2.3.1 (8.1) Slovensko-madžarsko-avstrijsko-hrvaško sodelovanje na povodju Mure

2.3.2. Vodnogospodarska infrastruktura na območju tromeje Slovenija-Madžarska-Hrvaška

3. Strateške naloge

3.1.1 Mednarodna Konvencija o varstvu reke Donave

3.1.2 Strategija Evropske unije za Podonavje

3.1.3 Prioritetni projekti skupnega interesa za izvedbo strateških nalog

3.2(8.2) Sodelovanje za izvajanje EU vodne direktive (2000/60/ES)

3.3(8.2) Sodelovanje za izvajanje EU poplave direktive (2007/60/ES)

4. Razno

5. (9) Določitev časa in kraja naslednjega zasedanja

1. Izvršitev sklepov, sprejetih na XXI. zasedanju komisije

1.1. Opomba:

Sklepi, sprejeti na XXI. seji Komisije, so bili izvedeni v letu 2018. Sklicevanje na točke velja za točke dnevnega reda XXI. seje.

1.2. Regionalne naloge upravljanja voda

1.2.1 Monitoring

K točki 2.1.1 Hidrografija:

Strokovnjaki hidroloških služb obeh strani si v okviru sodelovanja izmenjujejo in usklajujejo hidrološke podatke v skladu s sklepom komisije.

Strani Navodila o delovanju službe obveščanja o visokih vodah in večjih padavinah tekoče uporabljata.

Slovenska stran je leta 2018 na usklajevanje hidroloških parametrov za Muro za leto 2016 z avstrijsko stranjo povabila tudi hrvaške in madžarske strokovnjake. Podrobna poročila vsebujejo točke 2.1.1.1., 2.1.1.2.

K točki 2.1.2 Varstvo kakovosti vode:

V skladu z Vodno direktivo ter slovenskimi in madžarskimi nacionalnimi predpisi so strokovnjaki za kakovost voda ovrednotili rezultate analiz, opravljenih v letu 2017. Informativno so ovrednotili tudi rezultate analiz, opravljenih do avgusta 2018.

Poročila strokovnjakov vsebujejo naslednje točke:

- 2.1.2.2.1. Ledava na odseku skupnega interesa,
- 2.1.2.2.2. Velika Krka na odseku skupnega interesa in
- 2.1.2.2.3. Kobiljski potok s pritoki.

Delovna skupina je za leto 2019 pripravila program monitoringa Ledave, Kobiljskega potoka in Velike Krke in aktualizirala Protokol delovne skupine za varstvo kakovosti voda.

K točki 2.1.3 Podzemne vode

Strokovnjaki hidrogeologi obeh strani si v okviru sodelovanja izmenjujejo in usklajujejo predpisane podatke v skladu s sklepom komisije. Podrobno poročilo vsebuje točka 2.1.3.

K točki 2.1.4 Trajnostna raba vode na vodotokih skupnega interesa

Podrobno poročilo vsebuje točka 2.1.4.

1.2.2 Urejanje voda, ukrepi in programi

K točki 2.2.1 Urejanje voda

Strani sta si 29. in 30. avgusta 2018 ogledali odseke vodotokov in nasipov skupnega interesa. Njihove ugotovitve in predlogi vsebujejo poročila pri danih točkah dnevnega reda.

2.2.1.1 Ledava na odseku skupnega interesa

Strani sta predvidena vzdrževalna dela za leto 2018, ki jih je določila Komisija s svojim sklepom, opravili deloma.

2.2.1.2 Velika Krka na odseku skupnega interesa

Strani sta načrtovana vzdrževalna dela za leto 2018 opravili.

2.2.1.3 Kobiljski potok s pritoki

2.2.1.3.1 - 2.2.1.3.2 Vzdrževalna dela, ki jih je Komisija določila s svojim sklepom za leto 2018, sta strani opravili.

2.2.1.3.3 Predvidena minimalna vzdrževalna dela, ki jih je Komisija določila s svojim sklepom za leto 2018, sta strani opravili deloma,

2.2.1.3.4 Podrobno poročilo je obravnavano v točki 2.2.1.3.4.

2.2.1.4 Vzdrževalna dela na ostalih potokih in jarkih skupnega interesa

2.2.1.4.1 Predvideno odstranjevanje zarasti za leto 2018 sta strani opravili deloma.

2.2.1.4.2 Redna vzdrževalna dela v odseku skupnega interesa v letu 2018 sta strani opravili.

2.2.1.4.3 Za leto 2018 predvidena vzdrževalna dela sta strani opravili.

2.2.1.5 Ni pripomb.

2.2.1.6. Točka se izloči z dnevnega reda.

2.2.1.7 Delovna skupina za upravljanje voda je za leto 2019 pripravila delovni program.

K točki 2.2.2 Ukrepi in programi

2.2.2.1 Ni pripomb

2.2.2.2 Ni pripomb.

2.2.2.3 Ni pripomb.

2.2.2.4 Podrobno poročilo je obravnavano v točki 2.2.2.4.

2.2.2.5 Podrobno poročilo je obravnavano v točki 2.2.2.5.

K točki 2.2.3. Doseganje dobrega stanja voda

2.2.3.2.1 Ni pripomb.

1.2.3. Informacije

K točki 2.3 Izmenjava informacij

2.3.1 Ni pripomb.

2.3.2 podrobno poročilo je obravnavano v točki 2.3.2.

1.3. Strateške naloge

K točki 3. Strateške naloge

3.1 Ni pripomb.

3.2 Podrobno poročilo je obravnavano v točki 3.2.

3.3 Podrobno poročilo je obravnavano v točki 3.3.

1.4. Določitev časa in kraja naslednjega zasedanja

K točki 4

Strokovnjaki delovnih skupin in lokalnih služb za upravljanje voda so imeli v času med XXI. in XXII. zasedanjem Komisije 10 sestankov, 1 terenski obhod in 25 vzorčenj.

O sestankih so izdelali zapisnike.

a) *Delovna skupina za upravljanje voda:*

<i>Datum</i>	<i>Kraj</i>
4. 4. 2018	Murska Sobota, sestanek
22. 5. 2018	Ljubljana, regionalna delavnica FD
29. 8. 2018	Lendava, terenski ogled
30. 8. 2018	Nemesnép, sestanek
26. 9. 2018	Szombathely, sestanek
3. 10. 2018	Szombathely, sestanek
17. 10. 2018	Izola, 27. zasedanje Komisije za Muro
5.–6. 11. 2018	Zalakaros, pripravljalni sestanek
28.–29. 11. 2018	Nemesnép, LIFE konferenca
3. 12. 2018	Szombathely, sestanek – prognostični model Mure
4. 12. 2018	Szombathely, sestanek

b) *Delovna skupina za kakovost vode:*

<i>Datum</i>	<i>Kraj</i>
13. 3. 2017	slovenski odvzem vzorcev (biološke analize)
8. 8. 2017	skupni odvzem vzorcev (biološke analize)
11. 9. 2017	madžarski odvzem vzorcev
26. 9. 2017	slovenski odvzem vzorcev
11. 10. 2017	slovenski odvzem vzorcev
11. 10. 2018	madžarski odvzem vzorcev
26. 10. 2017	slovenski odvzem vzorcev
6. 11. 2017	slovenski odvzem vzorcev
13. 11. 2017	madžarski odvzem vzorcev
6. 12. 2017	slovenski odvzem vzorcev
7. 12. 2017	madžarski odvzem vzorcev
11. 1. 2018	madžarski odvzem vzorcev
22. 1. 2018	slovenski odvzem vzorcev
12. 2. 2018	madžarski odvzem vzorcev
26. 2. 2018	slovenski odvzem vzorcev
12. 3. 2018	madžarski odvzem vzorcev
27. 3. 2018	slovenski odvzem vzorcev
11. 4. 2018	madžarski odvzem vzorcev
16. 4. 2018	slovenski odvzem vzorcev
29. 5. 2018	skupni odvzem vzorcev
13. 6. 2018	madžarski odvzem vzorcev
27. 6. 2018	slovenski odvzem vzorcev
9. 7. 2018	madžarski odvzem vzorcev
25. 7. 2018	slovenski odvzem vzorcev

22. 8. 2018	skupni odvzem vzorcev
5.-6. 11. 2018	Zalakaros, pripravljalni sestanek

Komisija na osnovi poročil delovnih skupin ugotavlja, da so sklepi XXI. zasedanja Komisije izvršeni.

2. Regionalne naloge upravljanja voda

2.1 Monitoring

2.1.1 Hidrografija

2.1.1.1 Izmenjava in obdelava podatkov

Delegaciji poročata:

Madžarski in slovenski strokovnjaki hidroloških služb v skladu s sklepom točke 2.1.1.1. zapisnika XXI. zasedanja Komisije imeli redni letni sestanek, dne 3. oktobra 2018.

Strokovnjaki hidroloških služb obeh držav so na osnovi naročila Komisije pred dokončno izmenjavo hidroloških podatkov za leto 2017 opravili njihovo usklajevanje.

Strani sta si začasne hidrološke podatke (seznam hidrometričnih meritev pretokov za leto 2017, odgovarjajoče pretočne krivulje ter letne preglede vodostajev in pretokov za 6 vodomernih postaj) izmenjali do konca septembra 2018. Primerjalna analiza, ki je bila izvedena na podlagi dogovorjenih in uveljavljenih hidroloških kriterijev (primerjava specifičnih pretokov s poudarkom na mesečnih vrednostih: qsrednji, qmaks, qmin), je bila opravljena za 3 vodotoke na naslednjih vodomernih postajah:

Kobiljski potok: na vodomernih postajah v Réedicsu in Kobilju,
Velika Krka: na vodomernih postajah v Bajánsenyu in na Hodošu,
Ivanjševski potok: na vodomernih postajah v Márokföldu in v Središču.

Strokovnjaki so ugotovili, da odražajo podatki za leto 2017 ustrezno usklajenost.

Strani sta „Navodilo o delovanju službe za obveščanje o visokih vodah in večjih padavinah« novelirali in priložili k Zapisniku kot **Prilogo 1**.

Strani sta ugotovili, da je delovanje službe ustrezno.

Slovenska stran je na osnovi naročila Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro povabila madžarsko stran na srečanje strokovnjakov hidroloških služb, ki je bilo dne 15. maja 2018, na katerem je potekalo usklajevanje hidroloških parametrov mejne Mure. Madžarska stran se srečanja strokovnjakov zaradi drugih obveznosti ni udeležila.

Strokovnjaki hidroloških služb predlagajo, da se v okviru dosedanje Delovne skupine za upravljanje voda oblikuje Podskupina za hidrologijo, kjer si strokovnjaki hidroloških služb obeh strani izmenjujejo in usklajujejo hidrološke podatke ter obravnavajo druga s hidrologijo povezana vprašanja.

Strani sta se med usklajevanjem dogovorili, da za opravljanje strokovnih nalog hidrologov, ni treba ustanoviti nove organizacijske enote. Za sklic in izvajanje hidroloških strokovnih sestankov sta strani imenovali naslednje odgovorne osebe:

- na madžarski strani: Peter Somogyi, vodja sektorja, Zahodno-prekodonavska direkcija za vodno gospodarstvo, somogyi.peter@nyuduvizig.hu
- na slovenski strani: Bogdan Lalić, Agencija RS za okolje, Urad za meteorologijo in hidrologijo, bogdan.lalic@gov.si

Strokovnjaki predlagajo, da se naslednji sestanek strokovnjakov hidroloških služb, če na področju hidrologije ne bo potrebe po predčasni obravnavi določenih vprašanj, skliče septembra 2019 v Sloveniji.

Komisija vzame poročila delegacij na znanje in sprejme naslednja

s k l e p a:

- naroča naj Delovna skupina za upravljanje voda s strokovnjaki hidroloških služb nadaljuje z izmenjavo hidroloških podatkov, strokovnjaki pa naj pred dokončno izmenjavo hidroloških podatkov opravijo usklajevanje po do sedaj uveljavljeni metodi (vključno s predhodno izmenjavo začasnih seznamov vodostajev),
- sprejme novelirano »Navodilo o delovanju službe za obveščanje o visokih vodah in večjih padavinah« in naroča uporabo navodila,
- naroča madžarskim hidrološkim strokovnjakom, da se na osnovi sklepa zapisnika 27. zasedanja Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro in v skladu z Vodno direktivo EU, udeležijo usklajevanja hidroloških parametrov mejne Mure, na katerega bodo povabljeni tudi hrvaški strokovnjaki.
- ne podpira ustanovitve hidrološke podskupine. Potrdi imenovanje odgovornih oseb za strokovne hidrološke sestanke.

2.1.1.2 Prognočni model visokih voda Mure

Delegaciji poročata:

Prognočni model, ki je razširjen in pokriva celotno porečje reke Mure, deluje neprekinjeno že od leta 2011 brez večjih prekinitev.

Slovenska stran poroča, da je bil v letošnjem letu v okviru programa INTERREG V-A Slovenija-Avstrija potrjen projekt CROSSRISK, ki se je začel 1. junija 2018. Cilji projekta so med drugim izboljšanje snežnega modula, nadgradnja hidrološkega prognočnega sistema Mure na območju SI-AT in vključitev dodatnih podatkov on-line avstrijskih postaj v model Mure.

Slovenska stran poroča, da je projekt FRISCO1 (aktivno protipoplavno sodelovanje Slovenije in Hrvaške v okviru programa INTERREG V-A Slovenija-Hrvaška 2014–2020) v zaključni fazi izvedbe, in da v okviru projekta med projektnimi partnerji ARSO na slovenski strani ter Hrvatskimi vodami in DHMZ na hrvaški strani trenutno potekajo aktivnosti za nadgradnjo obstoječega modela in sistema napovedovanja poplav na SSI-HR delu porečja Mure.

Madžarska stran je skupaj s hrvaško stranjo 31. maja 2016 prijavila projekt »FORMURA« v okviru programa INTERREG V-A, ki ni bil potrjen. Cilj projekta je nadaljevanje razvoja prognočnega modela Mure na mejnem odseku med Madžarsko in Hrvaško. Strani sta se dogovorili, da bosta ponovno prijavili projekt.

Strokovnjaki, ki so zadolženi za modeliranje na mednarodnem porečju Mure, so se 3. decembra 2018 sestali v Szombathelyu in si izmenjali informacije o razvoju prognočnega modela za porečje Mure. Ocenili so delovanje poplavnega prognočnega modela na reki Muri v letu 2018, predstavili pridobljene izkušnje in poročali o trenutnem modelu napovedovanja poplav ter o njenih načrtovanih nadgradnjah.

Komisija vzame poročila delegacij na znanje in sprejme naslednje

s k l e p e:

- naroča delovni skupini za upravljanje voda naj strokovnjaki hidrologi nadaljujejo s proučevanjem obratovanja prognostičnega modela visokih voda Mure,
- za modeliranje zadolženi strokovnjaki naj se zaradi strokovnega obratovanja osrednjega graškega strežnika srečajo enkrat letno oz. glede na hidrološke dogodke tudi večkrat ter opravijo potrebne spremembe oziroma popravke. Na srečanja je potrebno povabiti tudi strokovnjake, ki so zadolženi za delovanje avstrijskega dela in hrvaškega dela modela,
- naj strokovnjaki proučijo možnosti razvijanja slovenskega in madžarskega dela modela, z nadgradnjo pa naj vzajemno prispevajo k izboljšanju preciznosti napovedovanja visokih voda Mure,
- podpira nadaljnji razvoj prognostičnega modela visokih voda Mure in naroča slovenski strani, da v primeru ugodne presoje aktivno spremlja delo madžarske in hrvaške strani v projektu FORMURA.

2.1.2 Varstvo kakovosti vode

2.1.2.1 Splošne ugotovitve

Slovenski in madžarski strokovnjaki izvajajo skupni monitoring mejnih vodotokov in vodotokov, ki prečkajo slovensko-madžarsko državno mejo. Rezultati analiz monitoringa za leti 2017 in 2018, ki so na razpolago do zasedanja Komisije, so podani v **Prilogi 2**. V primeru skupnega vzorčenja so v tabeli navedene povprečne vrednosti rezultatov analiz obeh strani, če je odstopanje rezultatov manjše od 30%. V kolikor je odstopanje rezultatov analiz večje kot 30%, so v tabeli navedeni rezultati analiz obeh strani ločeno.

Pri vrednotenju splošnih fizikalno-kemijskih elementov kakovosti, posebnih onesnaževal in prednostnih snovi je treba tako v skladu z Vodno direktivo kot tudi v skladu z nacionalnimi predpisi v Sloveniji in na Madžarskem upoštevati podatke celotnega koledarskega leta. V poročilu je prikazano stanje glede na rezultate v letu 2017. Rezultati analiz za leto 2018 pa bodo v celoti vrednoteni naslednje leto, ko bodo na razpolago vsi podatki. Poročilo tako vsebuje tudi rezultate analiz do vključno konca avgusta 2018, vendar je vrednotenje teh rezultatov le informativno.

V letu 2017 je bilo opravljeno biološko vzorčenje.

V letih 2017 in 2018 je meddržavni monitoring potekal na merilnih mestih, navedenih v spodnji tabeli.

Tabela: Koordinate merilnih mest na mejnih vodotokih in vodotokih, ki prečkajo mejo med Slovenijo in Madžarsko

Vodotok	Merilno Mesto	Gauss – Krüger koordinate	
		Y	X
Ledava	Murska Šuma	5617960	5151860
Velika Krka	Hodoš, cestni most Hodoš - Krplivnik	5602095	5186443
Kobiljski potok	Kobilje, cestni most Dobrovnik - Kobilje	5607818	5171561
Kobiljski potok	Rédics, cestni most Rédics - Genterovci	5611506	5164744

2.1.2.2 Preiskave kakovosti voda

2.1.2.2.1 Ledava na odseku skupnega interesa

Delegaciji poročata:

Delovna skupina za varstvo kakovosti voda je na dogovorjenem merilnem mestu (Ledava - Murska Šuma), v letu 2017 izvedla vsa vzorčenja v skladu s programom. Za leto 2018 so bila vzorčenja izvedena, laboratorijske analize pa še potekajo. V letu 2017 je bilo opravljeno tudi biološko vzorčenje.

Ocena stanja Ledave – Murska Šuma v letu 2017 je navedena v spodnji tabeli.

Tabela: Stanje Ledave leta 2017

Elementi kakovosti	SLOVENIJA		MADŽARSKA	
	OCENA GLEDE NA LETNO POVPREČJE	OCENA GLEDE NA POSAMEZNI VZOREC	OCENA GLEDE NA LETNO POVPREČJE	OCENA GLEDE NA POSAMEZNI VZOREC
leto 2017				
KEMIJSKO STANJE				
PREDNOSTNE IN PREDNOSTNO NEVARNE SNOVI	DOBRO	DOBRO	DOBRO	DOBRO
EKOLOŠKO STANJE				
BIOLOŠKI ELEMENTI KAKOVOSTI	/	ZMERNO	/	ZMERNO
SPOŠNI FIZIKALNO KEMIJSKI PARAMETRI	DOBRO	/	DOBRO	/
POSEBNA ONESNAŽEVALA	DOBRO	DOBRO	DOBRO	/

Po slovenskih predpisih je bilo v letu 2017 kemijsko stanje glede na prednostne snovi dobro. Ekološko stanje je bilo glede na splošne fizikalno-kemijske parametre in posebna onesnaževala dobro, glede na biološke elemente kakovosti pa je bilo stanje zmerno in sicer zaradi hidromorfološke spremenjenosti/splošne degradiranosti, ki jo ocenjujemo z bentoškimi nevretenčarji.

V Načrtu upravljanja voda v Sloveniji so že predvideni temeljni in dodatni ukrepi za doseganje dobrega stanja.

Po madžarskih predpisih ostaja stanje Ledave na merilnem mestu Murska Šuma glede na splošne fizikalno-kemijske parametre, glede na prednostne snovi in posebna onesnaževala v letu 2017 dobro. Biološki elementi kakovosti pa v letu 2017 kažejo zmerno stanje zaradi fitobentosa.

V Načrtu upravljanja voda Madžarske so že predvideni temeljni in dodatni ukrepi za doseganje dobrega stanja.

Informativna ocena stanja kakovosti Ledave–Murska Šuma v letu 2018 (na podlagi ocene podatkov, prejetih do avgusta 2018) je sledeča:

Tako glede na slovensko kot tudi glede na madžarsko zakonodajo v nobenem od vzorcev ni bila presežena največja dovoljena koncentracija prednostnih in prednostno nevarnih snovi in je kemijsko stanje dobro. Splošni-fizikalno-kemijski parametri se na merilnem mestu ne razlikujejo bistveno od rezultatov v preteklem letu. Ocena pa bo podana, ko bodo pridobljeni podatki celotnega koledarskega leta. Posebna onesnaževala niso presegala maksimalne dovoljene koncentracije in je stanje dobro.

2.1.2.2.2 Velika Krka na odseku skupnega interesa

Delegaciji poročata:

Delovna skupina za varstvo kakovosti voda je na merilnem mestu (Velika Krka–Hodoš) v letu 2017 izvedla vzorčenja v skladu s programom. Za leto 2018 so bila vzorčenja izvedena, laboratorijske analize pa še potekajo. V letu 2017 je bilo opravljeno tudi biološko vzorčenje.

Ocena stanja Velike Krke v letu 2017 je navedena v spodnji tabeli.

Tabela: Ocena stanja Velike Krke v letu 2017

Elementi kakovosti	SLOVENIJA		MADŽARSKA	
	OCENA GLEDE NA LETNO POVPREČJE	OCENA GLEDE NA POSAMEZNI VZOREC	OCENA GLEDE NA LETNO POVPREČJE	OCENA GLEDE NA POSAMEZNI VZOREC
leto 2017				
KEMIJSKO STANJE				
PREDNOSTNE IN PREDNOSTNO NEVARNE SNOVI	DOBRO	DOBRO	DOBRO	DOBRO
EKOLOŠKO STANJE				
BIOLOŠKI ELEMENTI KAKOVOSTI	/	ZMerno	/	ZMerno
SPOŠNI FIZIKALNO KEMIJSKI PARAMETRI	DOBRO	/	ZELO DOBRO	/
POSEBNA ONESNAŽEVALA	ZMerno	DOBRO	DOBRO	/

V letu 2017 po slovenskih predpisih kemijsko stanje glede na prednostne snovi ostaja dobro. Enako velja za ekološko stanje glede na splošne fizikalno-kemijske parametre. Še vedno pa je ekološko stanje zmerno glede na posebna onesnaževala in sicer je presežena povprečna letna

vsebnost kobalta in metaloklora. Stanje je zmerno tudi glede na biološke elemente kakovosti in sicer glede na trofičnost fitobentosa in makrofitov.

V Načrtu upravljanja voda v Sloveniji so že predvideni temeljni in dodatni ukrepi za doseganje dobrega stanja.

Glede analiziranih fizikalno-kemijskih elementov kakovosti je bilo leta 2017 stanje Krke po madžarskih predpisih zelo dobro, glede na prednostne snovi in posebna onesnaževala pa ostaja dobro. Stanje je zmerno tudi glede na biološke elemente kakovosti, in sicer glede na fitobentos in makrofite.

V Načrtu upravljanja voda Madžarske so že predvideni temeljni in dodatni ukrepi za doseganje dobrega stanja.

Informativna ocena stanja kakovosti Velike Krke Hodoš v letu 2018 (na podlagi ocene podatkov, prejetih do avgusta 2018) je sledeča:

Tako glede na slovensko kot tudi glede na madžarsko zakonodajo v nobenem od vzorcev ni bila presežena največja dovoljena koncentracija prednostnih in prednostno nevarnih snovi in je kemijsko stanje dobro. Splošni-fizikalno-kemijski parametri se ne razlikujejo bistveno od rezultatov v preteklem letu. Ocena pa bo podana, ko bodo pridobljeni podatki celotnega koledarskega leta. Za posebna onesnaževala nobeden od parametrov ni presegal maksimalne dovoljene koncentracije in je stanje dobro.

2.1.2.2.3 Kobiljski potok

Delegaciji poročata:

Delovna skupina za varstvo kakovosti voda je na dogovorjenih merilnih mestih (Kobiljski potok – Kobilje in Redics) v letu 2017 izvedla vzorčenja v skladu s programom. Za leto 2018 so bila vzorčenja izvedena, laboratorijske analize pa še potekajo. V letu 2017 je bilo opravljeno tudi biološko vzorčenje.

Ocena stanja Kobiljskega potoka v Kobilju in Redicsu v letu 2017 je navedena v spodnji tabeli.

Tabela: Ocena stanja Kobiljskega potoka v Kobilju in v Redicsu v letu 2017

ELEMENTI KAKOVOSTI	SLOVENIJA		MADŽARSKA	
	OCENA GLEDE NA LETNO POVPREČJE	OCENA GLEDE NA POSAMEZNI VZOREC	OCENA GLEDE NA LETNO POVPREČJE	OCENA GLEDE NA POSAMEZNI VZOREC
<u>Kobiljski potok Kobilje</u>				
leto 2017				
KEMIJSKO STANJE				
PREDNOSTNE IN PREDNOSTNO NEVARNE SNOVI	DOBRO	DOBRO	DOBRO	DOBRO

ELEMENTI KAKOVOSTI	SLOVENIJA		MADŽARSKA	
	OCENA GLEDE NA LETNO POVPREČJE	OCENA GLEDE NA POSAMEZNI VZOREC	OCENA GLEDE NA LETNO POVPREČJE	OCENA GLEDE NA POSAMEZNI VZOREC
EKOLOŠKO STANJE				
BIOLOŠKI ELEMENTI KAKOVOSTI	/	ZMERNO	/	-
SPOŠNI FIZIKALNO KEMIJSKI PARAMETRI	DOBRO	/	ZELO DOBRO	/
POSEBNA ONESNAŽEVALA	DOBRO	DOBRO	DOBRO	/
<u>Kobiljski potok Redics</u>				
leto 2017				
KEMIJSKO STANJE				
PREDNOSTNE IN PREDNOSTNO NEVARNE SNOVI	DOBRO	DOBRO	DOBRO	DOBRO
EKOLOŠKO STANJE				
BIOLOŠKI ELEMENTI KAKOVOSTI	/	ZMERNO	/	ZMERNO
SPOŠNI FIZIKALNO KEMIJSKI PARAMETRI	DOBRO	/	DOBRO	/
POSEBNA ONESNAŽEVALA	ZMERNO	DOBRO	DOBRO	/

Kemijsko stanje Kobiljskega potoka tako v Kobilju kot v Redicsu glede na slovenske predpise tudi v letu 2017 ostaja dobro. Glede na posebna onesnaževala je v Kobilju stanje dobro, v Redicsu pa je bila presežena povprečna vsebnost kobalta in je ekološko stanje za posebna onesnaževala zmerno. Dobro stanje na obeh merilnih mestih ostaja tudi za splošne fizikalno-kemijske parametre. Glede na biološke elemente kakovosti je stanje tako v Kobilju kot tudi v Redicsu zmerno. Na obeh mestih je to posledica hidromorfološke spremenjenosti/splošne degradiranosti, ki jo ocenjujemo z bentoškimi nevretenčarji, v Redicsu pa je stanje zmerno tudi glede trofičnosti fitobentosa in makrofitov.

V Načrtu upravljanja voda v Sloveniji so že predvideni temeljni in dodatni ukrepi za doseganje dobrega stanja.

Glede analiziranih fizikalno-kemijskih elementov kakovosti je bilo leta 2017 stanje Kobiljskega potoka po madžarskih predpisih na merilnem mestu Kobilje zelo dobro, v Redicsu pa dobro. Glede na prednostne snovi in posebna onesnaževala je bilo na obeh mestih stanje dobro. Ekološko stanje Kobiljskega potoka, ocenjeno na podlagi bioloških elementov kakovosti, je v letu 2017 pokazalo zmerno stanje zaradi fitobentosa. Biološke preiskave v Kobilju niso bile izvedene, ker je bil vodotok suh.

V Načrtu upravljanja voda Madžarske so že predvideni temeljni in dodatni ukrepi za doseganje dobrega stanja.

Informativna ocena stanja kakovosti Kobiljskega potoka na merilnih mestih Kobilje in Redics v letu 2018 (na podlagi ocene podatkov, prejetih do avgusta 2018) je sledeča:

Tako glede na slovensko kot tudi glede na madžarsko zakonodajo v nobenem od vzorcev ni bila presežena največja dovoljena koncentracija prednostnih in prednostno nevarnih snovi in je kemijsko stanje dobro. Splošni-fizikalno-kemijski parametri se ne razlikujejo bistveno od rezultatov v preteklem letu. Ocena pa bo podana, ko bodo pridobljeni podatki celotnega koledarskega leta. Za posebna onesnaževala noben od parametrov ni presegal maksimalne dovoljene koncentracije in je stanje dobro.

Povzetek vrednotenja vodotokov

Na podlagi rezultatov analiz iz preteklih let je mogoče ugotoviti, da obremenitve analiziranih vodotokov s hranili nihajo in v določenih primerih presežejo veljavne mejne vrednosti. Raven obremenitve Ledave s hranili je konstantna. Nadalje je glede na slovenske predpise občasno presežena letna povprečna koncentracija metolaklora in kobalta.

Podrobna analiza razlogov obremenitve s hranili in pesticidi naj se uvrsti med naloge priprave načrtov upravljanja voda.

Delovna skupina je posodobila in predložila Komisiji v potrditev Protokol delovne skupine za kakovost vode (**Priloga 3**).

Komisija se seznani s skupnim poročilom in sprejme naslednje

sklepe:

- Komisija potrdi skupno poročilo o kakovosti mejnih vodotokov slovenske in madžarske strani
- Komisija potrdi aktualiziran Protokol delovne skupine za kakovost voda.

2.1.2.3. Program monitoringa kakovosti voda za leto 2019

Delegaciji poročata:

Strani sta pripravili Program monitoringa za leto 2019 in ga Komisiji predlagata v odobritev (**Priloga 4**). Program monitoringa vsebuje terminski plan vzorčenja in listo preiskanih parametrov v letu 2019.

Komisija se seznani s poročilom in sprejme naslednji

sklep:

- sprejme Program monitoringa kakovosti voda za leto 2019 in terminski plan ter naroča strokovnjakom, da sproti usklajujejo datume vzorčenja.

2.1.3. Podzemne vode

Delegaciji poročata:

Strani sta na podlagi Sklepa Komisije iz januarja 2018 izmenjali podatke o rabi obmejnih podzemnih voda glede na spremembe v obdobju od 1. januarja 2017 do 31. decembra 2017.

Madžarska stran poroča, da so v analiziranem mejnem pasu (na območju plitvih vodonosnikov v 5 km pasu in na območju 20 km pasu v globokih vodonosnikih) izdana naslednja dovoljenja:

- vodnogospodarsko dovoljenje za obratovanje 1 vrtine v globokih vodonosnikih (Szentgyörgyvölgy - Ivanjševci)
- vodnogospodarsko dovoljenje za izvedbo 9-ih vrtin za monitoring.

Preglednico, ki vsebuje tehnične parametre vodnogospodarskega objekta, in zemljevid z vrisanimi lokacijami vrtin je madžarska stran na sestanku predala slovenski strani.

Slovenska stran poroča, da v globokih vodonosnikih ni bilo izvedenih novih objektov za rabo vode na območju 20 km pasu, in da na območju plitvih vodonosnikov v 5 km pasu ni bilo izvedene nove vrtine. Preglednica, ki vsebuje podatke o podeljenih koncesijah na dan 31. 12. 2017, je bila predana madžarski strani.

Delovna skupina predlaga Komisiji, da se v izmenjavo podatkov ne vključi podatkov o vrtinah za monitoring, še nedelujočih vrtinah na madžarski strani oziroma raziskovalnih vrtinah na slovenski strani, saj te nimajo vpliva na sosednjo državo glede stanja voda.

Strani sta pripravili dokument o stanju zakonodaje s področja podzemnih voda (veljavno na september 2018), ločeno za Madžarsko in Slovenijo, in se na sestanku 26. septembra 2018 medsebojno informirali o vsebinah dokumenta. Dokument o zakonodaji (**Priloga 5**) se predloži Komisiji v potrditev.

Slovenska stran je seznanila madžarsko stran, da se bo lahko o pobudi madžarske strani glede skupnega termalnega vodnega telesa Mura – Zala opredelila po izvedbi ukrepov iz Programa ukrepov upravljanja voda. Ukrepi se nanašajo predvsem na preveritev določitve vodnih teles podzemnih voda (izvajanje ukrepa OS3.2b2 je predvideno za obdobje 2017–2021) in sistem za podporo odločanju o rabi voda (izvajanje ukrepa R1b1 je predvideno za obdobje 2017–2020).

Komisija se seznanila s poročilom in sprejme naslednje

sklepe:

- naj strokovnjaki v drugi polovici leta 2019 do sestanka strokovnjakov izmenjajo podatke, ki bodo vsebovali spremembe v rabi podzemnih voda (o novih vrtinah) v obdobju od 1. 1. 2018 do 31.12. 2018
- naj strani v izmenjavo podatkov ne vključita podatkov o vrtinah za monitoring, še nedelujočih vrtinah na madžarski strani oziroma raziskovalnih vrtinah na slovenski strani, saj te nimajo vpliva na sosednjo državo glede stanja voda.
- sprejme dokument, ki opisuje stanje zakonodaje na področju podzemnih voda,
- naj strani v drugi polovici leta 2019 pripravita sestanek strokovnjakov za podzemne vode, ki ga bo organizirala slovenska stran,
- naj slovenska stran v zvezi s pobudo glede določitve skupnega termalnega vodnega telesa Mura – Zala preuči potrebne ukrepe in o načrtovanem izvajanju teh ukrepov seznanila madžarsko stran do naslednjega zasedanja

2.1.4 Trajnostno raba vode na vodotokih skupnega interesa

Madžarska stran poroča, da bo generalna državna direkcija za vodno gospodarstvo izdelala enotno metodologijo (metodo) za izračun skupne vodne bilance, ker meni, da je treba pripraviti nacionalno stališče za izračun vodnih zalog tudi glede na aktivnosti, ki potekajo na področju ICPDR. Do realizacije tega bo madžarska stran po potrebi izdala enostransko izjavo o vodnih zalogah.

Ko bo metodologija izdelana, jo bo madžarska stran posredovala slovenskim strokovnjakom v mnenje.

Komisija se seznani s predlogom madžarske strani in sprejme naslednji

sklep:

- naroča strokovnjakom, da nadaljujejo usklajevanje o trajnostni rabi vode na vodotokih skupnega interesa.

2.2 Urejanje voda, ukrepi in programi

2.2.1 Urejanje voda

Strokovnjaki so si v okviru proučitve opravljenih del ogledali odseke vodotokov in nasipov skupnega interesa in ugotovili, da sta strani potrebni (pretežni) del košnje opravili le deloma. Na nekaterih odsekih vodotokov bo košnjo možno opraviti v primeru zagotovitve potrebnih finančnih virov.

2.2.1.1 Ledava na odseku skupnega interesa – vzdrževalna dela

Delegaciji poročata:

Strokovnjaki so si v okviru proučitve opravljenih del ogledali v 2.2.1.1. točki zapisnika o XXI. zasedanju Komisije opredeljeno košnjo trave in druge zarasti na brežinah korita in nasipov potoka Ledava v celotnem mejnem odseku (v profilu od km 0+000 do km 6+803) in ugotovili, da pri madžarski strani košnja poteka. Slovenska stran je zaradi pomanjkanja finančnih sredstev dela opravila samo na nekaterih mestih. Kolikor bodo sredstva na voljo, bo slovenska stran opravila košnjo po celotnem koritu Ledave na svoji strani.

Na madžarskem strani nasipa na odseku od km 3+450-3+850 so odpravljene kolesnice, ki so nastale na kroni nasipa.

Dela so strokovnjaki delovne skupine za upravljanje voda skupaj pregledali 30. avgusta 2018 in o tem v Nemesnépu sestavili zapisnik.

Strokovnjaki predlagajo, da se izvede na mejnem odseku Ledave geodetski posnetek korita z nasipi in se preveri zamuljenost pretočnega profila. Podrobno poročilo vsebuje točka 2.2.1.6. Pripravljalna dela za projektiranje.

V letu 2019 planirata obe strani odstranjevanje zarasti (košnjo trave) na brežinah korita in nasipov na celotnem odseku Ledave skupnega interesa.

Komisija vzame skupno poročilo na znanje in sprejme naslednje

sklepe:

- da naj predvidena vzdrževalna dela opravi madžarska stran na levi strani, slovenska stran pa na desni strani brežine korita potoka in nasipov Ledave tudi v letu 2019;

- naj strani za mejni odsek Ledave pripravita razdelitev del in časovnico za geodetski posnetek stanja korita z nasipi, da se prevedi zamuljenost pretočnega profila in v letu 2019 opravijo geodetske meritve.

2.2.1.2 Velika Krka na odseku skupnega interesa - vzdrževalna dela

Delegaciji poročata:

Slovenska stran v letu 2018 ni opravila redčenja drevja v koritu, ker rastlinje ne ovira odtekanja visokih voda.

Madžarska stran je v letu 2018 opravila košnjo in potrebno redčenje drevja.

Za leto 2019 predvidevata obe strani v območju Hodoša-Bajánsenye, na celotnem odseku skupnega interesa, tudi košnjo trave ter odstranjevanje grmičevja iz korita Velike Krke.

Komisija vzame skupno poročilo delegacij na znanje in sprejme naslednji

s k l e p :

- strani naj v letu 2019 opravita načrtovana vzdrževalna dela.

2.2.1.3 Kobiljski potok s pritoki – vzdrževalna dela

2.2.1.3.1 Kobiljski potok na odseku Mostje–Rédics

Delegaciji poročata:

Obe strani sta košnjo opravili na svojem odseku brežine. Na madžarski strani so uvajalni nasipi zelo zaraščeni z grmičevjem.

Strokovnjaki delovne skupine za upravljanje voda so 30. avgusta 2018 skupaj pregledali izvedena vzdrževalna dela ter na osnovi ugotovljenega stanja korita in nasipov Kobiljskega potoka na odseku skupnega interesa predlagajo, da je na slovenskem odseku treba v letu 2019 načrtovati le izvajanje manjših vzdrževalnih del (košnjo trave in odstranjevanje grmičevja). Na madžarskem odseku Kobiljskega potoka na odseku od km 5+776-6+276 bo madžarska stran v letu 2019 opravila potrebna dela povezana s košnjo in odstranjevanjem grmičevja. Dela, potrebna za odstranjevanje grmičevja na uvajalnih nasipih, bo madžarska stran pozimi nemudoma opravila.

Komisija vzame poročila delegacij na znanje in

sklene:

- naj strani v letu 2019 opravita vzdrževalna dela, to je košnjo trave in odstranjevanje grmičevja na brežinah korita in nasipov Kobiljskega potoka v odseku skupnega interesa, in sicer:
- madžarska stran v profilu od km 5+776-6+276 z uvajalnimi nasipi;
- slovenska stran pa v profilu od km 5+276-5+776.
- naj madžarska stran nemudoma izvede čiščenje zarasti na uvajalnih nasipih.

2.2.1.3.2 Kobiljski potok na odseku Kobilje–Szentgyörgyvölgy

Delegaciji poročata:

Slovenska stran je do konca septembra izvedla vzdrževalna dela (košnjo) na brežinah korita Kobiljskega potoka.

Madžarska stran je na svojem odseku opravila košnjo.

Strokovnjaki delovne skupine za upravljanje voda so 30. avgusta 2018 skupaj pregledali izvedena dela in stanje korita potoka.

Komisija vzame poročili delegacij na znanje in

sklene:

- naj strani v letu 2019 opravita vzdrževalna dela, to je košnjo trave in odstranjevanje grmičevja na brežinah korita Kobiljskega potoka v odseku skupnega interesa, in sicer:
 - madžarska stran v profilu od km 13+857- 14+357;
 - slovenska stran pa v profilu od km 14+357-14+857.

2.2.1.3.3 Mejni potok in Mejni jarek

Delegaciji poročata:

Strani sta košnjo opravili do konca oktobra.

Strani sta si ogledali križišče javne ceste Réedics-Genterovci in križišče Mejnega jarka, oblikovanega v obliki depresije. Zaradi naplavin se je pretočna sposobnost Mejnega jarka zmanjšala, depresija je že ob manjših padavinah pod vodo. Če bodo na razpolago finančna sredstva, bo madžarska stran leta 2019 odstranila naplavine v dolžini 400m na Mejnem jarku, ki se nahaja na območju prehodne rampe ceste Redics-Genterovci-

Strokovnjaki predlagajo Komisiji, da od leta 2019 na Mejnem jarku opravlja košnjo pretočnega profila vsaka stran na svoji strani.

Madžarska stran je pripravila načrt za čiščenje dna na dolnjem odseku Mejnega potoka za odsek v profilu od km 1+662-2+200, in je pridobila dovoljenja za vzdrževalna dela na madžarskih odsekih vodotoka. Če bodo na razpolago finančna sredstva, bo madžarska stran leta 2019 opravila čiščenje dna na dolnjem odseku Mejnega potoka za odsek v profilu od km 1+662-2+200.

Komisija vzame skupno poročilo na znanje in sprejme naslednje

s k l e p e:

- naj strani v letu 2019 opravita predvidena minimalna vzdrževalna dela na Mejnem potoku na odseku skupnega interesa,
- naj obe strani na Mejnem jarku na svoji strani opravita košnjo pretočnega profila,
- naj madžarska stran opravi čiščenje dna v letu 2019.

2.2.1.3.4 Zadrževalnik visokih voda Kobiljskega potoka

Delegaciji poročata:

a) Vzdrževalna dela

Na osnovi drugega sklepa točke 5.4 zapisnika XIV. zasedanja Komisije opravljata strani letna redna vzdrževalna dela vsako leto z delitvijo v razmerju 50:50 %. Specifikacija potrebnih vzdrževalnih del je razvidna iz Pravilnika o obratovanju zadrževalnika visokih voda Kobiljskega potoka.

Delovna skupina za upravljanje voda je skupaj s strokovnjaki madžarskega in slovenskega upravljavca 30. avgusta 2018 opravila terenski ogled, na katerem so pregledali stanje objekta. Madžarska stran je prvo košnjo zadrževalnika opravila do konca junija 2018 na osnovi dogovorjene delitve del 50:50. Slovenska stran je svoj del vzdrževalnih del, torej drugo košnjo zadrževalnika, opravila do konca oktobra.

V letu 2019 bo vzdrževalna dela v prvi polovici leta (junij) opravila slovenska, v drugi polovici leta (september) pa madžarska stran.

Zaradi ugotovljene prisotnosti ambrozije na nasipu zadrževalnika in v letu 2010 izdane globe s strani fitosanitarne službe, bo potrebno košnje prilagoditi vegetacijski dobi ambrozije in po potrebi izvesti lokalne košnje.

b) Obratovanje zadrževalnika ob nastopu visokih voda

Ob nastopu visokih vodah je za obratovanje zadrževalnika – na podlagi skupnega interesa - zadolžena izključno madžarska stran.

Na osnovi sklepa 5. točke 2.2.1.3.4 (Zadrževalnik visokih voda Kobiljskega potoka) zapisnika XV. zasedanja Stalne slovensko-madžarske komisije za vodno gospodarstvo si strani stroške obratovanja v primeru visokih voda delita. Slovenska stran svoj pripadajoči delež povrne madžarski strani.

Slovenska stran je na izpustnem objektu Ivanjševskega potoka vgradila manjkajočo tablasto zapornico. Po vgradnji tablaste zapornice, bo v poskusnem obratovanju od leta 2019 do 2024. Po tem obdobju bo zapornica predana madžarski strani v uporabo.

Strani sta pregledali in posodobili dele Pravilnika o obratovanju in določene priloge v zvezi s podatki kontaktnih oseb. Aktualiziran Pravilnik je Priloga 6 zapisniku.

Na osnovi dosedanjih izkušenj pri obratovanju v času poplav bosta strani po zaključenem poskusnem obratovanju dopolnili in spremenili priloge Pravilnika o obratovanju. Nov pravilnik bo vseboval tudi primere rabe tablaste zapornice, ki je bila vgrajena v prosto sredinsko odprtino na objektu za uravnavanje vodne gladine na Ivanjševskem potoku.

V obdobju med 15. in 19. septembrom 2017 je bilo treba zaradi obilnih padavin za zadržanje poplavnega vala pri zadrževalniku visokih voda Kobiljskega potoka odrediti protipoplavno zaščito III. stopnje. Stroški zaščite: 970.754,- Ft (pb.3.133,08 €), slovenska stran bo 50 % tega zneska povrnila madžarski strani.

V obdobju med 17. in 19. marcem 2018 je bilo treba zaradi obilnih padavin za zadržanje poplavnega vala pri zadrževalniku visokih voda Kobiljskega potoka odrediti protipoplavno zaščito III. stopnje. V zadrževalniku je bila maksimalna vodna gladina 444 cm (162,27 mBf),

poplavljen površina ~170 ha, v zadrževalniku pa 1,3 milijonov m³ akumulirane vode. Stroški zaščite: 370.962,- Ft (pb.1.163,62 €), slovenska stran bo 50 % tega zneska povrnila madžarski strani. Zbirno poročilo je **Priloga 7** Zapisnika.

Strokovnjaki predlagajo, da nastale stroške obratovanja zadrževalnika na Kobiljskem in Ivanjševskem potoku ob poplavah leta 2017 in 2018 plača v višini od 50 % pooblaščen izvajalec, imenovan s strani pristojnih organov za upravljanje voda, v nadaljevanju slovenski koncesionar. Stroški znašajo 2148,35 € in bodo poravnani do 15. 1. 2019 na podlagi računa, ki ga bo izstavila madžarska stran v letu 2018.

Komisija ugotavlja, da je primer zadrževalnika visokih voda na Kobiljskem potoku konkreten primer dobre prakse čezmejnega sodelovanja slovenskih in madžarskih lokalnih vodnih služb za zmanjševanje negativnih vplivov poplav v mednarodnem porečju.

Komisija vzame poročili na znanje in sprejme naslednje

s k l e p e :

- naroča stranema, naj še naprej budno spremljata obratovanje zadrževalnika in na podlagi izkušenj predlagata spremembe in dopolnitve Pravilnika o obratovanju,
- soglaša, da strani redna vzdrževalna dela (redna letna in občasna dela) vsako leto opravljata v delitvenem razmerju 50 : 50 % in z delitvijo del in časovnico za leto 2019,
- Komisija pooblasti strokovnjake Delovne skupine za upravljanje voda, da se prednostno posvetujejo o povrnitvi stroškov, ki so nastali med poplavnim obratovanjem zadrževalnika, ki jih mora zagotoviti slovenska stran,
- naj slovenska stran preko koncesionarja do 15. januarja 2019 plača stroške obratovanja zadrževalnika na Kobiljskem potoku v letu 2018 v višini 50 % na podlagi računa madžarske strani,
- naj strani pri določitvi časovnice izvajanja košenj posvetita posebno pozornost preprečitvi širjenja ambrozije, madžarska stran naj po potrebi opravi lokalno košnjo.

2.2.1.4 Vzdrževalna dela na ostalih potokih in jarkih skupnega interesa

2.2.1.4.1 Mala Krka v Domanjševcih – Kercaszomoru

Delegaciji poročata:

V letu 2018 je madžarska stran košnjo opravila. Slovenska stran košnje zaradi pomanjkanja sredstev ni opravila.

Za leto 2019 predvidevata strani na brežinah korita Male Krke v odseku skupnega interesa opraviti običajno odstranjevanje zarasti.

Komisija vzame skupno poročilo na znanje in

s k l e n e :

- naj strani navedena vzdrževalna dela za leto 2019 opravita.

2.2.1.4.2. Odvodni Mejni jarek v območju mednarodnega mejnega prehoda Dolga vas – Rédics

Delegaciji poročata:

Strokovnjaki delovne skupine za upravljanje voda so 29. avgusta 2018 skupaj pregledali stanje jarka. Madžarska stran v letu 2018 ni opravila vzdrževalnih del zaradi pomanjkanja finančnih sredstev.

Madžarska stran bo potrebna in dodatna vzdrževalna dela predvidoma opravila v letu 2019.

V letu 2019 bosta obe strani opravili pregled pretočnega profila spodnjega odseka Mejnega jarka skupaj z usedalnikom plavin in po potrebi pripravili program sanacije.

Komisija vzame skupno poročilo na znanje in

sklene:

- naj strani v letu 2019 opravita potrebna vzdrževalna dela, to je košnjo trave in odstranjevanje grmičevja na odvodnem jarku v odseku skupnega interesa,
- naj strani v letu 2019 opravita pregled pretočnega profila spodnjega odseka Mejnega jarka skupaj z usedalnikom plavin in po potrebi pripravita program sanacije ter ocenita stroške.

2.2.1.4.3. Stara Ledava in Mejni jarek Pince (v območju Pince – Tornyiszentmiklós)

Delegaciji poročata:

Strani v letu 2018 zaradi pomanjkanja finančnih virov nista opravili košnje trave na Stari Ledavi.

Slovenska stran je leta 2018 opravljala redna vzdrževalna dela Mejnega jarka Pince v celotnem prečnem profilu in celotni dolžini jarka ob državni meji.

Strani bosta v letu 2019 na Stari Ledavi opravili košnjo trave v celotnem prečnem profilu in celotni dolžini.

Madžarska stran bo leta 2019 opravljala redna vzdrževalna dela Mejnega jarka Pince v celotnem prečnem profilu in celotni dolžini jarka ob državni meji.

Komisija vzame skupno poročilo na znanje in sprejme naslednje

s k l e p e:

- naj strani v letu 2019 na Stari Ledavi v odseku skupnega interesa opravita potrebna vzdrževalna dela (odstranjevanje zarasti),
- naj madžarska stran izvaja potrebna vzdrževalna dela Mejnega jarka Pince – Tornyiszentmiklós v celotnem prečnem profilu in celotni dolžini jarka.

2.2.1.5 Gramoznica Kerkaszentkirály-I.

Delegaciji poročata:

Za gramoznico z zaščitnim imenom „Kerkaszentkirály I. – kavics“ je postopek pridobivanja dovoljenj za rudarsko dejavnost zaključen. Rudarska dejavnost zahteva od strani stalen nadzor.

Komisija vzame skupno poročilo na znanje in

s k l e n e:

- naj strani pozorno spremljata in na rednem letnem terenskem ogledu leta 2019 nadzorujeta možno eksploatacijo gramoza vse dokler bo izvajalec gramozničarske dejavnosti razpolagal z dovoljenjem za izkop.

2.2.1.6. Pripravljalna dela za projektiranje

Delegaciji poročata:

Strokovnjaki predlagajo, da se na mejnem odseku Ledave izvede geodetski posnetek korita z nasipi in se preveri zamuljenost pretočnega profila.

Madžarska stran opravi geodetski posnetek stanja. Na označenem odseku, povprečno vsakih 50 metrov ter s prilagajanjem terenskim razmeram, se zabeleži aktualno stanje na celotnem prečnem profilu korita. Rezultati opravljenih meritev bodo opredeljeni v sistemu EOVS (Enotni nacionalni prostor), oziroma bo višinska koordinata določena v skladu z baltiškimi sistemom. Tako določene 3D točke bodo obdelane v navedenem sistemu. V kolikor bo treba podatke prenesti v slovenski sistem, bo slovenska stran koeficient za prenos dala na razpolago ali bo skladno z dogovorom sama opravila prenos. Objekti, ki so na odseku meritve, bodo umerjeni. Zemljevid z evidenco nepremičnin, ki bo podlaga za zemljevid načrta, bo madžarska stran pridobila v okviru posredovanja podatkov geodetskih meritev, slovenska stran bo te podatke posredovala madžarski strani ob pričetku obdelave.

Stroški meritev pri Ledavi znašajo bruto 2.451.100.- Ft (7568,39 Eur), 50 % tega zneska bo po opravljenih delih slovenski koncesionar poravnal madžarski strani. Priprava kompenzacijskih del slovenske strani je v teku.

Komisija sprejme

sklepe:

- potrdi predlog strani, da se na mejnem odseku Ledave izvede geodetski posnetek korita z nasipi,
- potrdi predlog strani, da po opravljenih delih 50 % stroškov geodetskih meritev pri Ledavi slovenski koncesionar poravnata madžarski strani.

2.2.1.7 Program dela Delovne skupine za upravljanje voda za leto 2019

Delegaciji poročata:

Strani sta pripravili Program dela za leto 2019 in ga Komisiji predložita v odobritev (**Priloga 8**). Delovni program vsebuje vse tiste pomembnejše teme, s katerimi se bosta strani ukvarjali leta 2019.

Komisija sprejme naslednji

s k l e p:

- sprejme Program dela Delovne skupine za upravljanje voda za leto 2019 in terminski plan del.

2.2.2 Ukrepi in programi

2.2.2.1 Vzdrževalna dela na vodotokih na območju Krajinskega parka Goričko-Raab-Őrség

Komisija v skladu s 4. točko zapisnika IX. zasedanja naroča lokalnim službam upravljanja z vodami, naj glede vzdrževalnih del na vodotokih, ki se nahajajo na območju krajinskih parkov, tudi v bodoče sodelujejo s pristojnimi naravovarstvenimi organizacijami.

2.2.2.2 Strokovno sodelovanje služb, ki so zadolžene za ukrepanje ob visokih vodah

Delegaciji poročata:

Službe, ki so zadolžene za ukrepanje ob visokih vodah, v letu 2018 niso izvedle skupne dejavnosti.

Komisija vzame skupno poročilo na znanje.

2.2.2.3 Sodelovanje na vplivnem območju Mure

Čeprav slovensko-madžarski Sporazum o reševanju vodnogospodarskih vprašanj ne zajema reke Mure, ker državi nimata odseka reke skupnega interesa, toda kljub temu se morajo strokovnjaki ukvarjati tudi z Muro zaradi vpliva reke na pritoke in na dolvodne dele korita. To se je dogajalo tudi že do nedavnega (gl. točko 2.1.1.2.). Prognočni model visokih voda Mure (do leta 2014 2.1.1.3. Hidrološka analiza Mure), kot je bilo uresničeno tudi nujno strokovno sodelovanje služb, ki so zadolžene za ukrepanje ob visokih vodah.

Zato Komisija soglaša, da naj strokovnjaki na osnovi dosedanje prakse na področju Mure po potrebi tudi v bodoče sodelujejo (slovensko-madžarsko-avstrijsko-hrvaško sodelovanje, prognočni model visokih voda, študije).

2.2.2.4 LIFE integriran projekt

Madžarska delegacija poroča o naslednjem:

Madžarska stran je prijavila projektno vlogo LIFE IP MEDER na integriran program LIFE, h kateri se je kot partner pridružila tudi slovenska stran. Madžarska stran načrtuje revitalizacijo, med drugim zagotovitev prehodnosti vodomernih postaj, revitalizacijo mrtvih rokavov na Ivanjševskem potoku in zagotovitev dotoka in iztoka v nekdanjem odvzemnem mestu materiala za gradnjo zadrževalnika Kobiljskega potoka ter zaščito z nasipom. Slovenska stran bo v okviru študije preučila možnosti o zadrževanju voda na slovenski strani Kobiljskega potoka. Glede na oceno LIFE programa je potrebna podrobnejša razlag vloge slovenskega partnerja. Podrobnejšo prijavo projekta, za katero bo slovenska stran pripravila razširjeno strokovno vsebino, je treba dokončati do konca februarja 2019. Madžarska stran bo sklicala koordinacijsko skupino strokovnjakov v prvi polovici januarja 2019.

Slovenska delegacija poroča o naslednjem:

Madžarska stran je prijavila projektno vlogo LIFE IP MEDER na integriran program LIFE, h kateri se je kot partner pridružila tudi slovenska stran. Slovenska stran bo pripravila predlog celovite hidromorfološke, okoljske in krajinske obnove rečnega koridorja povirnega dela Kobiljskega potoka. V okviru obnove rečnega koridorja bo izvedena tudi hidrološka preveritev možnosti zadrževanja voda v povirnem delu. Izdelana bo preliminarna presoja vplivov na okolje, vplivov na območje NATURA 2000 ter izdelana študija izvedljivosti. Pripravljena bo dokumentacija za ureditev brežin Kobiljskega potoka in umestitev suhega zadrževalnika v prostor. Načrtovalski postopek bo izveden s participatornim pristopom. Glede na oceno prve prijave projektno vloge, ki jo je izdelal program LIFE, bo za drugo prijavo med drugim potrebno podrobneje opredeliti vlogo in finančni vložek slovenske strani. Bilateralno partnerstvo projekta bo to izvedlo do konca februarja 2019 oziroma po dogovoru, ob tem pa so možne modifikacije, nadgradnje in dopolnitve slovenskih vsebin.

Komisija vzame skupno poročilo na znanje in sprejme naslednji

sklep:

- podpira dejavnost obeh strani na področju razvoja integriranih projektov LIFE, h katerim naj strani nudita podporo za uspešno uresničitev,
- sprejema vsebinski predlog slovenske strani

2.2.2.5 Večstransko mednarodno srečanje ICPDR LIFE+ TA

Madžarska delegacija poroča o naslednjem:

Madžarska je vložila predlog za štiristransko (Madžarska, Slovenija, Avstrija, Hrvaška) izmenjavo izkušenj v okviru ICPDR, kjer bi kot dobro prakso predstavila rezultate projekta DRAMURCI AT-SI in rezultate raziskav o transportu plavin. ICPDR je predlog sprejel.

Dvodnevna konferenca o krepitvi zmogljivosti je bila 28. in 29. novembra 2018 v Nemesnépnu. Na konferenco so se poleg štirih držav iz mednarodnega porečja Mure sodelovale tudi univerze, ki se ukvarjajo s transportom plavin (BME, NKSZE, ELTE).

Madžarska stran se zahvaljuje slovenski strani za strokovno pomoč, ki jo je nudila za uspešno izvedbo konference.

Komisija vzame skupno poročilo na znanje in sprejme

s k l e p:

- podpira dejavnost strani pri izmenjavi izkušenj.

2.2.3 Doseganje dobrega stanja voda

2.2.3.1 Medsebojno obveščanje o morebitnih izrednih onesnaženjih voda in ukrepih na območju hidrosistema Krka – Ledava v odseku skupnega interesa

Delegaciji sta ugotovili, da v časovnem obdobju od prejšnjega zasedanja Komisije, ni prišlo do izrednega onesnaženja voda.

Komisija vzame informacijo na znanje.

2.3 Izmenjava informacij

2.3.1 Slovensko-madžarsko-avstrijsko-hrvaško sodelovanje na porečju Mure

Madžarska delegacija poroča o naslednjem:

Madžarske strani v letu 2018 niso kontaktirali v zvezi z načrtovano gradnjo HE na Muri v bližini Hrastje Mota.

Slovenska delegacija poroča o naslednjem:

Slovenska stran je madžarsko obvestila, da v zvezi z načrtovanjem energetske rabe Mure v letu 2018 ni bilo nobenih novih aktivnosti.

Slovenska stran je povabila madžarske strokovnjake kot opazovalce na 27. redno zasedanje Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro, ki je bilo 16. in 17. oktobra 2018 v Izoli, Slovenija. Madžarska stran se je dogodka udeležila.

Strani menita, da je sodelovanje madžarske strani na komisiji za Muro pri vprašanjih, ki se nanašajo nanjo, upravičeno tudi vnaprej.

Komisija vzame poročili delegacij na znanje in

s k l e n e:

- naj slovenska stran madžarski strani pošilja aktualne informacije o morebitni energetske izrabi Mure,
- naj slovenska stran, če bo treba, madžarsko stran preko kontaktne osebe za ESPOO konvencijo obvesti o morebitnem postopku presoje vpliva na okolje,
- naj strani leta 2019 nadaljujeta slovensko-madžarsko-avstrijsko-hrvaško sodelovanje na porečju Mure.

2.3.2 Vodnogospodarska infrastruktura na območju tromeje Slovenija-Madžarska-Hrvaška

Slovenska stran je obvestila madžarsko stran o uveljavitvi arbitražne razsodbe o mejnem sporu med RS in RH, ki jo je Arbitražno sodišče objavilo 29. 6. 2017. Skladno z razsodbo je tromeja med Republiko Slovenijo, Republiko Hrvaško in Madžarsko pri vtoku Ledave v Veliko Krko. Na podlagi tega bo Slovenija izvajala vodnogospodarske aktivnosti do omenjene točke. Madžarska stran o spremembi še ni uradno obveščena, zato pričakuje obvestilo po diplomatski poti.

Komisija vzame obvestilo na znanje.

3 Strateške naloge

3.1.1 Mednarodna konvencija o varstvu reke Donave

Komisija v okviru svojih nalog in pooblastil aktivno podpira doseganje ciljev določenih v okviru Mednarodne konvencije za varstvo reke Donave. Komisija temu primerno zagotavlja udeležbo strokovnjakov v delovnih telesih ICPDR, in sicer za uresničevanje II. Načrta za upravljanje voda Donave in Načrta za zmanjševanje poplavne ogroženosti Donave, ki sta bila sprejeta na ministrski konferenci ICPDR v februarju 2016.

Obe strani ugotavljata, da Stalna slovensko-madžarska komisija za vodno gospodarstvo deluje v skladu s cilji Mednarodne konvencije o varstvu reke Donave in naj s tem pristopom nadaljuje.

3.1.2 Strategija Evropske unije za Podonavje

Med izzivi, ki jih obravnava Strategija EU za Podonavje so na osrednjem mestu tematike povezane z vodo. Od enajstih poglavij (prednostnih področij) akcijskega načrta, ki je bil izdelan za izvajanje strategije, se več poglavij osredotoča na upravljanje voda, dve poglavji sta namenjeni predvsem trajnostnemu vodnemu gospodarstvu, četrto prednostno področje v zvezi z obnavljanjem in ohranjanjem kakovosti voda navaja štirinajst ukrepov, peto prednostno področje pa osem ukrepov za obvladovanje okoljskih tveganj.

Komisija podpira in z razpoložljivimi viri spodbuja organiziranje in koordinacijo uresničevanja projektov, ki se ujemajo s prednostnimi področji, tematikami določenimi v Podonavski strategiji in prispevajo k doseganju ciljev strategije, določenih za to regijo. Izvajanje Podonavske strategije prispeva k vzpostavljanju čezmejne mreže prilagoditvenih ukrepov na negativne učinke podnebnih sprememb.

3.1.3 Prioritetni projekti skupnega interesa za izvedbo strateških nalog

Strani sta si vzajemno izmenjali informacije o predlogih prioritarnih projektov skupnega interesa za izvedbo strateških nalog. To so projekti:

- DAMWARM+,
- DAREFFORT,
- DRIDANUBE,
- LAREDAR,
- DANUBE FLOODPLAIN,
- FRISCO projekti
- TRIMONITOR,
- HAMURA,
- SEDDON,
- ICPDR LIFE+ TA,
- LIFE IP MEDER (Madžarska).

Komisija podpira prijavo in izvajanje zgoraj naštetih projektov v okviru Transnacionalnega programa Podonavje, čezmejnih programov in ostalih EU finančnih mehanizmov.

3.2 Sodelovanje za izvajanje EU vodne direktive (2000/60/ES)

Madžarska delegacija poroča:

Druga revizija načrta upravljanja voda se je začela s potrditvijo študije izvedljivosti. V letu 2018 sta strani v okviru transnacionalnega sodelovanja pripravili več razpisnih vlog projektov, ki izvajajo cilje EU vodne direktive, Med njimi je v okviru slovensko-madžarskega sodelovanja treba omeniti že vložena projekta LIFE IP MEDER in TRIMONITOR.

Slovenska delegacija poroča:

V maju 2017 se je zaključilo elektronsko poročanje Načrtov upravljanja voda v sistem WISE. V teku je izvajanje ukrepov iz sprejetega Programa ukrepov upravljanja voda 2016–2021 in priprava programa aktivnosti za izdelavo Načrtov upravljanja voda za naslednje načrtovalsko obdobje 2021–2027.

Načrta upravljanja voda in Program ukrepov upravljanja voda so objavljeni na spletni strani: http://www.mop.gov.si/si/delovna_podrocja/voda/nacrt_upravljanja_voda/

Komisija se strinja, da strokovnjaki obeh strani še naprej koordinirano izvajajo programe ukrepov, ki izhajajo iz vodne direktive 2000/60/ES.

Zadolžene osebe za izmenjavo podatkov:

- z madžarske strani: Gabriella Jelinek, MNZ, jelinek.gabriella@bm.gov.hu
István Juhász, ZPDVG juhasz.istvan@nyuduvizig.hu
- s slovenske strani: Robert Grnjak, MOP, Sektor za varstvo in odločanje o rabi vode, robert.grnjak@gov.si

Zadolžene osebe za sklicanje sestankov in izmenjavo informacij:

- z madžarske strani: dr. Zsuzsanna Engi, ZPDVG, engi.zsuzsanna@nyuduvizig.hu
- s slovenske strani: Robert Grnjak, MOP, Sektor za varstvo in odločanje o rabi vode, robert.grnjak@gov.si

Komisija sprejme naslednji

sklep:

- slovenski in madžarski strokovnjaki še naprej sodelujejo in usklajujejo vse svoje aktivnosti na področju izvajanje EU vodne direktive za doseganje okoljskih ciljev in ohranitev dobrega stanja voda.

3.3 Sodelovanje za izvajanje EU poplavne direktive (2007/60/ES)

Madžarska delegacija poroča:

Do konca leta 2018 je treba v skladu z direktivo pripraviti pregled ocene poplavne ogroženosti, v okviru tega pregled določitve območij pomembnega vpliva poplav.

Priprava študije izvedljivosti projekta pregleda NZPO je v postopku. V zvezi z metodološko revizijo NZPO bo pregledan način uporabe hidroloških podatkov in izvedle se bodo potrebne korekcije, Del revizije NZPO sta nadgradnja informacijskega sistema za obvladovanje poplavne ogroženosti in nadgradnja podatkovne baze.

Slovenska delegacija poroča:

Predstavljene so bile spremembe in posodobitve metod, ki so jih slovenski eksperti uporabili pri pripravi druge Predhodne ocene poplavne ogroženosti in drugi določitvi oz. posodobitvi območij pomembnega vpliva poplav. Ob tem je bilo še posebej poudarjeno upoštevanje vplivov podnebnih sprememb.

Delegaciji poročata:

Eksperti obeh strani so si izmenjali informacije o posodobljeni predhodni oceni poplavne ogroženosti in uskladili posodobljena oz. dopolnjena območja pomembnega vpliva poplav.

Komisija se strinja, da strokovnjaki obeh strani še naprej koordinirano izvajajo programe ukrepov, ki izhajajo iz poplavne direktive.

Določene so tudi kontaktne osebe za posredovanje podatkov:

- z madžarske strani: Dobó Kristóf, Državna glavna direkcija za upravljanje voda (OVF), dobo.kristof@ovf.hu
- s slovenske strani: mag. Luka Štravs, MOP, Sektor za urejanje voda, luka.stravs@gov.si.

Zadolžene osebe za sklicanje sestankov in izmenjavo informacij:

- z madžarske strani: dr. Zsuzsanna Engi, ZPDUV, engi.zsuzsanna@nyuduvizig.hu
- s slovenske strani: Barbara Potočnik, MOP, Sektor za urejanje voda, barbara.potocnik@gov.si.

Komisija sprejeme naslednja

s k l e p a:

- vzame na znanje, da so si eksperti obeh strani izmenjali informacije o posodobljeni predhodni oceni poplavne ogroženosti in uskladili posodobljena oz. dopolnjena območja pomembnega vpliva poplav,
- slovenski in madžarski strokovnjaki še naprej sodelujejo in usklajujejo vse svoje aktivnosti za obvladovanje poplavne ogroženosti na območju skupnega interesa.

4. Razno

Slovenski predsednik je seznanil komisijo s pripravami na mednarodni simpozij »Živeti z vodo«, ki bo potekal od 31. 5.–1.6. 2019 v okviru zasedanja Parlamenta mladih porečja Save. Na simpozij je povabil predsednika ICPRD in vse zainteresirane.

5. Določitev časa in kraja naslednjega zasedanja

Delegaciji sta se dogovorili, da bo XXIII. zasedanje Stalne slovensko-madžarske komisije za vodno gospodarstvo do 30. novembra 2019 na Madžarskem.

Zapisnik je napisan 14. decembra 2018 v Izoli v dveh izvirnih izvodih v slovenskem in madžarskem jeziku. Obe besedili sta enako verodostojni.

Za slovensko delegacijo:

dr. Mitja BRICELJ

Za madžarsko delegacijo:

Péter KOVÁCS